

## Instalacja i instrukcja działania PL5B-GB/PL5B-FR/PL5B-DE PL8VT3-GB/PL8VT3-FR/PL8VT3-DE

### Bezpieczeństwo

- Listwa SurgeArrest jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nie należy instalować listwy SurgeArrest®, w miejscach o zbyt wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Nigdy nie należy instalować okablowania elektrycznego podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
- Nie należy używać z listwą SurgeArrest przedłużaczy.
- Nie należy używać z osprzętem do akwarium.

### Instalacja i obsługa

Listwę SurgeArrest można podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka.





Przed podłączeniem do listwy SurgeArrest należy sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo.


Podłączanie urządzeń do **gniazd SurgeArrest**.

*Modele PL8VT3 z zawsze włączonymi* gniazdami -zapewniają zasilanie podłączonego sprzętu, przy włączonej lub wyłączonej listwie SurgeArrest.


**Zawsze włączone gniazda, zgodne z PLC** - Możliwość podłączenia adaptera sieciowego PLC do gniazda SurgeArrest z etykietą PLC.


**Modele PL8VT3 ze złączami z zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym linii danych**

- **Złącza zabezpieczenia telefonu**- zapewniają zabezpieczenie telefonu, faksu lub modemu przed przepięciami poprzez linie telefoniczne.
- Podłącz standardowy kabel telefoniczny z telefonicznego złącza ściennego do złącza przeciwprzepięciowego z etykietą .
- Podłącz jeden koniec standardowego kabla telefonicznego do złącza przeciwprzepięciowego z etykietą , a drugi koniec do faksu lub modemu.
- Podłącz jeden koniec standardowego kabla telefonicznego do złącza przeciwprzepięciowego z etykietą , a drugi koniec do telefonu.
- **Zabezpieczenie złącza koncentrycznego**- Zabezpieczenie złączy koncentrycznych zapewnia ochronę systemów A/V i modemów kablowych przed przepięciami, przenoszonymi się przez linie koncentryczne. Podłącz jeden koniec kabla koncentrycznego do koncentrycznego złącza przeciwprzepięciowego z etykietą , a drugi koniec do skrzynki złączy telewizora, VCR/DVD, telewizora lub modemu.

*Modele PL8VT3 -z zabezpieczeniem przed przecięciem* mają diodę LED z etykietą . Jeśli ta dioda LED świeci się należy odłączyć po kolei po jednym urządzeniu, aż do wyłączenia światła diody LED.

**Zabezpieczenie pracy - modele GB** mają diodę LED z etykietą 13A 250V~. Wszystkie inne modele mają diodę LED z etykietą 10 A 250V~. Dioda LED świeci podczas normalnego działania wskazując, że listwa SurgeArrest jest włączona i gotowa do ochrony podłączonego sprzętu. Jeśli dioda LED nie świeci podczas normalnego działania, oznacza to, pogorszenie działania obwodu tłumienia. Należy skontaktować się z APC, wykorzystując informacje kontaktowe znajdujące się w tym podręczniku.

**Uziemienie OK**  - *modele FR/DE*, dioda LED przy normalnym działaniu świeci zielonym światłem, wskazując włączenie zasilania i prawidłowe uziemienie gniazda. Brak światła LED, wskazuje problem z okablowaniem budynku. Należy zaprzestać używania okablowania i zgłosić potrzebę sprawdzenia okablowania wykwalifikowanemu elektrykowi.

**Awaria okablowania budynku**  - *modele GB*, dioda LED świeci, po wykryciu awarii okablowania budynku. Należy zaprzestać używania okablowania i zgłosić potrzebę sprawdzenia okablowania wykwalifikowanemu elektrykowi.

**Pętla odprężająca przewodu** - Pętla odprężająca umożliwia obracanie przewodu z góry w dół o 180°.

**Przewodnica przewodu** - Zaczepy przewodu umożliwiające wygodne i zorganizowanie prowadzenie przewodu.

### Specyfikacje

	PL5B-GB	PL5B-DE	PL5B-FR	PL8VTE3-GB	PL8VTE3-DE	PL8VTE3-FR
<b>Znamionowe napięcie wyjścia</b>	Prąd zmienny 220-240 V, 50-60 Hz					
<b>Maksymalny amperaż</b>	13 A	10 A		13 A	10 A	
<b>Znamionowa strata mocy</b>	903 dżuli			2500 dżuli		
<b>Długość przewodu</b>	1,8 m (6 stóp)			2,4 m (8 stóp)		
<b>Wymiary W x S x G</b>	38 cm x 7 cm x 5 cm 15 cali x 3 cale x 2 cale			37 cm x 12 cm x 5 cm 15 cali x 5 cali x 2 cale		

### Ograniczona gwarancja

APC® by Schneider Electric gwarantuje, że produkty tej firmy będą wolne od defektów materiałowych i wad produkcyjnych, przy normalnym użytkowaniu i serwisowaniu w okresie żywotności produktu (w Niemczech, 20 lat od daty zakupu). Dla urządzeń zakupionych i/lub używanych w krajach nie należących do Wspólnoty Europejskiej, okres gwarancji wynosi 5 lat od daty zakupu. Zobowiązania APC w ramach niniejszej gwarancji ograniczają się do naprawy lub wymiany wszelkich uszkodzonych produktów, przy czym wybór rodzaju świadczenia należy wyłącznie do APC. Aby uzyskać usługę gwarancyjną należy załatwić w APC lub w punkcie serwisowym APC, numer RMA (Returned Material Authorization [Autoryzacja zwrotu materiału]) ze wstępnie opłaconym transportem i dołączyć krótki opis problemu oraz dowód daty i miejsca zakupu. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie jedynie do pierwotnego nabywcy.

THIS POLICY IS NOT A WARRANTY. REFER TO APC LIMITED WARRANTY FOR INFORMATION CONCERNING THE WARRANTY FOR YOUR APC PRODUCT. THE LIMITATIONS AND CONDITIONS CONTAINED IN THIS POLICY DO NOT AFFECT THE TERMS OF THE WARRANTY.

#### "Equipment Protection Policy"

The policy is valid in all European Union state members. It is also valid in Norway, Switzerland, Iceland, and Liechtenstein. If your electronic equipment is damaged by power line transients on an AC power line (230V – see Note below) while directly and properly connected to a standard APC product covered by the Equipment Protection Policy ("connected equipment"), and if all the remaining conditions specified below are met, APC will, at APC's sole option, during the period specified below only, replace the APC product and either a) pay for the repair of the connected equipment or b) reimburse you for the fair market value, as determined by the then current price list of the Boston Computer Exchange (or equivalent), of the connected equipment, in an amount not to exceed the dollar limits stated below, if APC determines that the damage was caused by the failure of the APC product to protect against power line transients and/or where applicable, telephone or CATV (Cable Television) line transients. Power line transients that APC products have been designed to protect against, as recognized by industry standards, include spikes and surges on AC power lines. Protection from telephone line transients applies only to APC products which offer modem or fax line protection, and in cases in which such protection is available, telephone service equipment must include a properly installed and operating "primary protection" device at the service entrance (such devices are normally added during telephone installation) in order to be covered for telephone line transients. Protection of CATV connected equipment from transients applies only to APC products which offer such protection, and in such cases, the CATV service must be properly grounded according to the codes set forth in the all applicable national and local electrical and safety codes in order to be covered for CATV transients.

#### Equipment Protection Policy Dollar and Period Limits:

For customers that meet the qualifications and conditions set forth in this policy, APC will provide reimbursements (cost of repair or fair market value) during the period limits and up to the dollar limit stated as follows:

Product	Amount	Period
PL5B-GB, PL5B-FR, PL5B-DE	35,000 GBP/50,000 Euros	Lifetime (in Germany, 20 years) from date of purchase
PL8VT3-GB, PL8VT3-FR, PL8VT3-DE	75,000 GBP/100,000 Euros	Lifetime (in Germany, 20 years) from date of purchase

**Note:** "Lifetime" period is the life of the product while owned by the original purchaser ("you" or "purchaser"). Other period limitations are from the date of purchase.

#### Eligibility for coverage under the Equipment Protection Policy:

1. You must register the product by returning to APC the warranty card provided with the product within 10 days of purchase. All information must be filled in, and you should retain a copy for your records.
2. All connected equipment must have a CE mark.
3. The APC product must be plugged into properly wired and grounded outlets; no extension cords, adapters, other ground wires, or electrical connections may be used, with the sole exception of other standard APC 230V products. The installation must not include power protection products by any manufacturer other than APC. The installation must comply with all applicable local electrical and safety codes.
4. Any claim under the Equipment Protection Policy must be made within 10 days of the day of alleged damage to the connected equipment.
5. The Equipment Protection Policy covers only those product models listed above and is valid in all European Union state members, as well as Norway, Switzerland, Iceland, and Liechtenstein.

#### What is not covered under the Equipment Protection Policy:

1. DAMAGE TO ELECTRONIC EQUIPMENT RESULTING FROM TRANSIENTS ON DATA LINES IS NOT COVERED.
2. Restoration of lost data and reinstallation of software are not covered.
3. This policy does not cover damage from a cause other than AC power line transients, except for damage due to telephone line or CATV transients, which is covered only if the APC product offers such protection.
4. DAMAGE CAUSED BY FAILURE TO PROVIDE A SUITABLE INSTALLATION ENVIRONMENT FOR THE PRODUCT (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LACK OF A PROPER SAFETY GROUND).
5. Damage caused by the use of the APC product for purposes other than those for which it was designed.
6. Damage caused by accidents, or disasters such as fire, flood, or wind.
7. Damage caused by abuse, misuse, alteration, modification, or negligence.
8. This policy is null and void if, in APC's view, the APC product has been tampered with or altered in any way.
9. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS POLICY, IN NO CASE SHALL APC BE LIABLE UNDER THE TERMS OF THIS POLICY FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR MULTIPLE DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THE APC PRODUCT OR DAMAGE TO THE CONNECTED EQUIPMENT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH SUCH CLAIM IS BASED, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. SUCH DAMAGES INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF USE OF THE APC PRODUCT OR THE CONNECTED EQUIPMENT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, LOSS OF SOFTWARE, COST OF CAPITAL, COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWNTIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

#### Submitting an Equipment Protection Policy Claim:

1. If all of the conditions for coverage are satisfied, call the APC customer service department (see list at the end of the document for respective phone numbers) and obtain an EPP RMA (Equipment Protection Policy Returned Material Authorization) number. APC will forward you an Equipment Protection Policy claim form, which must be completed and filed within 30 days.
2. Mark the Equipment Protection Policy RMA number on the product you are returning.
3. Pack the APC product in its original packaging (or request packing materials from APC if the packaging has been discarded). Enclose the completed Equipment Policy claim form and a copy of your sales receipt for the APC product in box.
4. Mark the EPP RMA number clearly on the outside of box.
5. Ship the product (one way shipping charges paid by you) to:  
American Power Conversion, Technical Support, Ballybritt Business Park, Galway, Ireland  
Tel. +353 91 702000.
6. APC will evaluate the product to determine its level of functionality, and will examine the product for evidence of damage from AC line transients (telephone line or CATV transients, if applicable). (A) If APC's evaluation provides no evidence of damage from power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable), APC will send to the customer (i) a report summarizing the tests performed and (ii) a rejection of claim notice. (B) If the APC product shows evidence of damage from power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable), APC will request that all connected equipment for which an Equipment Protection Policy claim has been submitted, be sent for evaluation to either APC or an authorized service center. If it is determined that the connected equipment has been damaged from AC power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable), APC will, in its discretion, either authorize you to have the equipment repaired or reimburse you for the fair market value of the damaged equipment, up to the dollar limits stated above.
7. If you are authorized by APC to have the connected equipment repaired, the repair must be performed at a service center that is authorized by the manufacturer of the connected equipment. APC reserves the right to contact the authorized service centre directly to discuss repair costs and damage to the connected equipment to determine if it was caused by AC power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable) and the right to request that the service centre forward the connected equipment or components to APC for inspection.
8. APC will, after determining that the damage was caused by the failure of the APC product to protect against AC power line transients (telephone line or CATV transients, if applicable), issue payment to you, in its sole discretion, for either costs of repair of the fair market value of the connected equipment, up to the dollar limits stated above. APC reserves the right to require you to transfer title and deliver the connected equipment to APC if it chooses to reimburse you for the fair market value of the connected equipment.
9. Unless modified in a writing signed by APC and you, the terms of this policy are understood to be the complete and exclusive agreement between the parties, superseding all prior agreements, oral and written, and all other communications between the parties relating to the subject matter of this agreement. No employee of APC or any other party is authorized to make any representations beyond those made in this agreement concerning the Equipment Protection Policy

Customer support and warranty information is available at the APC Web site, [www.apc.com](http://www.apc.com).